COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 22.09.1995
COM(95) 438 def.

VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT VAN DE RAAD INZAKE HET STANDPUNT VAN DE GEMEENSCHAP MET BETREKKING TOT DE INSTELLING VAN EEN GEMENGD RAADGEVEND COMITÉ KRACHTENS EEN BESLUIT VAN DE ASSOCIATIERAAD DIE IS OPGERICHT OVEREENKOMSTIG DE EUROPA-OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HONGARIJE

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. In artikel 109 van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds en de republiek Hongarije anderzijds, die op 1 februari 1994 in werking is getreden, wordt bepaald dat de Associatieraad tot de oprichting kan besluiten van ieder ander speciaal comité of lichaam dat hem bij de uitvoering van zijn taken kan bijstaan.

2. Hoewel de genoemde Europa-overeenkomst niet expliciet voorziet in de instelling van een mechanisme voor consultatie en dialoog tussen de sociaal-economische groeperingen van de twee partijen, stelt de Commissie voor dat de Associatieraad een paritair raadgevend comité opricht dat de sociaal-economische groeperingen van de twee partijen vertegenwoordigt, om aldus tegemoet te komen aan de belangstelling die hiervoor is geuit door de sociale partners aan beide kanten, welke voor de Gemeenschap in het Economisch en Sociaal Comité en voor Hongarije in het Nationale Overlegforum vertegenwoordigd zijn. De Commissie herinnert eraan dat de mogelijkheid om een dergelijk mechanisme in te stellen, genoemd wordt in bepaalde Europa-overeenkomsten met andere Midden- en Oosteuropese landen die later dan de overeenkomst met Hongarije zijn ondertekend.

3. Het voorgestelde paritair raadgevend comité is bedoeld als forum voor een dialoog tussen de sociale partners aan beide kanten en zou beide partijen ten goede komen: de Hongaarse sociale partners kunnen op deze wijze nader kennismaken met het consultatieproces binnen het Economisch en Sociaal Comité en met de sociale dialoog binnen de Europese Unie in het algemeen, terwijl de sociale partners van de Europese Unie zich op de hoogte kunnen stellen van de sociale dimensie van de economische en maatschappelijke hervormingen die momenteel in Hongarije plaatsvinden. Ook kan het voorgestelde paritair raadgevend comité eventueel door de Associatieraad worden geconsulteerd alvorens deze besluiten neemt inzake aangelegenheden die duidelijk van maatschappelijk belang zijn. Het staat de Associatieraad evenwel vrij, het comité al dan niet te raadplegen.

4. De instelling van een paritair raadgevend comité heeft geen enkele financiële impact op de begroting van de Gemeenschap, aangezien de Hongaarse deelnemers voor hun eigen kosten

.../...

moeten opkomen en de kosten aan de kant van de Gemeenschap door het Economisch en Sociaal Comité worden gedragen.

5. De tekst van het voorstel voor een besluit van de Raad inzake het door de Gemeenschap in te nemen standpunt in de Associatieraad, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 1, van het besluit van de Raad en de Commissie van 13 december 1993 inzake de sluiting van bovengenoemde Europa-overeenkomst, is bij deze mededeling gevoegd. De Raad wordt verzocht deze tekst goed te keuren.

VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT VAN DE RAAD INZAKE HET STANDPUNT VAN DE GEMEENSCHAP MET BETREKKING TOT DE INSTELLING VAN EEN GEMENGD RAADGEVEND COMITÉ KRACHTENS EEN BESLUIT VAN DE ASSOCIATIERAAD DIE IS OPGERICHT OVEREENKOMSTIG DE EUROPA-OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HONGARIJE

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom),

Gelet op de bepalingen van artikel 2, lid 1, van het Besluit van de Raad en de Commissie van 13 december 1993 inzake de sluiting van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lid-staten, enerzijds, en de republiek Hongarije, anderzijds,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 109 van voornoemde Europa-overeenkomst wordt bepaald dat de Associatieraad kan besluiten tot de oprichting van ieder ander speciaal comité of lichaam dat hem bij de uitvoering van zijn taken kan bijstaan,

Overwegende dat een dialoog en samenwerking tussen de sociaal-economische kringen in de Europese Unie en Hongarije bevorderlijk zijn voor de tenuitvoerlegging van de Europa-overeenkomst,

Overwegende dat dergelijke samenwerking het beste plaatsvindt op het niveau van het Economisch en Sociaal Comité van de Europese Gemeenschappen en van de Hongaarse Nationale Raad voor de Verzoening van Belangen,

BESLUIT:

Het standpunt dat de Gemeenschap in de krachtens artikel 104 van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lid-staten enerzijds en de republiek Hongarije anderzijds opgerichte Associatieraad inneemt ten aanzien van de instelling van een Gemengd Raadgevend Comité, zal worden gebaseerd op het ontwerp-besluit van voornoemde Associatieraad dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Brussel,

ONTWERP-BESLUIT NR. ...../

van de Associatieraad betreffende de instelling van een
Gemengd Raadgevend Comité

De Associatieraad,

gelet op de Europa-overeenkomst van 16 december 1991, en met name artikel 109,

zich ervan bewust dat een dialoog en samenwerking tussen de sociaal-economische kringen in de Europese Unie en Hongarije de ontwikkeling van de betrekkingen tussen beide partijen aanzienlijk ten goede kunnen komen,

overwegende dat het wenselijk lijkt deze samenwerking concreet gestalte te geven op het niveau van het Economisch en Sociaal Comité van de Europese Gemeenschappen en van de Hongaarse Nationale Raad voor de Verzoening van Belangen,

heeft het volgende besluit genomen:

Artikel 1

Er wordt een Gemengd Raadgevend Comité ingesteld, dat tot taak heeft de dialoog en de samenwerking tussen de sociaal-economische kringen in de Europese Unie en Hongarije te bevorderen. Deze dialoog en samenwerking bestrijken alle sociaal-economische aspecten van de betrekkingen tussen de Europese Unie en Hongarije die bij de tenuitvoerlegging van de Europa-overeenkomst aan de orde komen. Het Gemengd Raadgevend Comité spreekt zich uit over vraagstukken die met deze aspecten verband houden.

Artikel 2

Het Gemengd Raadgevend Comité bestaat uit zes vertegenwoordigers van het Economisch en Sociaal Comité van de Europese Gemeenschappen en zes vertegenwoordigers van de sociaal-economische kringen die vertegenwoordigd zijn in de Hongaarse Nationale Raad voor de Verzoening van Belangen.

Het Gemengd Raadgevend Comité komt bijeen wanneer het door de Associatieraad wordt geraadpleegd of op eigen initiatief.

De leden van het Gemengd Raadgevend Comité worden zodanig gekozen dat de samenstelling van dit orgaan een zo getrouw mogelijke afspiegeling van het gewicht van de diverse sociaal-economische kringen in de Europese Unie en Hongarije vormt.

Het Gemengd Raadgevend Comité staat onder het gezamenlijke voorzitterschap van een lid van het Economisch en Sociaal Comité van de Europese Gemeenschappen en een lid uit Hongarije. Het Gemengd Raadgevend Comité stelt zijn Reglement van Orde vast.

Artikel 3

Het Economisch en Sociaal Comité van de Europese Gemeenschappen en de in de Hongaarse Nationale Raad voor de Verzoening van Belangen vertegenwoordigde sociaal-economische belangengroeperingen dragen elk hun deel van de personeelskosten, reiskosten, dagvergoedingen en kosten van post en telecommunicatie die hun deelneming aan de vergaderingen van het Gemengd Raadgevend Comité en zijn werkgroepen met zich meebrengt.

De kosten van tolkendiensten tijdens vergaderingen en van vertaling en reproduktie van documenten komen voor rekening van het Economisch en Sociaal Comité, met uitzondering van de kosten van vertolking en vertaling in of uit het Hongaars, die door de in de Nationale Raad voor de Verzoening van Belangen vertegenwoordigde sociaal-economische belangengroeperingen worden gedragen.

Andere kosten die aan de materiële organisatie van vergaderingen zijn verbonden, komen voor rekening van de partij die als gastvrouw optreedt.

Brussel,

De secretarissen
voor de
Europese Unie

De voorzitter
voor de
Republiek Hongarije

ISSN 0254-1513

COM(95) 438 def.

DOCUMENTEN

NL 11

Catalogusnummer : CB-CO-95-479-NL-C

ISBN 92-77-93716-5

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg